

# Orsay notre ville



## ORSAY SOUS LES SAPINS

22 décembre au 7 janvier

Parc Charles Boucher



Bonnes fêtes!



# FAITES VOS ACHATS DE NOËL À ORSAY !

VOS COMMERÇANTS VOUS PRÉPARENT  
DES VITRINES ENCHANTÉES, REMPLIES DE  
CADEAUX POUR TOUTES LES BOURSES ET  
POUR TOUS LES GOÛTS.



L'ASSOCIATION DES  
COMMERÇANTS –  
COMM'ORSAY - SE MOBILISE  
POUR VOUS PROPOSER DES  
BONNES AFFAIRES PENDANT  
LES FÊTES... PISTEZ CE  
PETIT PICTO ET TROUVEZ LES  
BOUTIQUES PARTICIPANTES !



## ACTUS

**P. 4-5** Orsay sous les sapins is coming  
Noël se fête à Mondétour dès le 10 décembre !

**P. 6** ART-Fi, champion 2017 de l'innovation numérique

**P. 7** Jacques Tati a dit « allez au cinéma ! »

## AGORA

**P. 8** Stade nautique : plus de 110 000 entrées chaque année

**P. 9** 3ème concours « La Musique et la Terre »  
Hervé Dole vous emmène à la découverte du « Côté obscur  
de l'univers »

**P. 10** Retour réussi pour l'épreuve Cyclo-cross d'Orsay !  
Représentation supplémentaire par les comédiens des  
résidences autonomie

## DOSSIER

**P11-13** VOS COMMERÇANTS ONT DU TALENT :  
PAPILLES D'OR-SAY ET AUTRES GOURMANDISES !

**P. 14** **DIAPORAMA**

## INFOS MUNICIPALES

**P. 16** Opinions

**P. 17** Carnet | actualité municipale, citoyenne & vie publique  
On se pasce désormais en mairie !

## MÉMO PRATIQUE - MENUS DU MOIS

**P. 18** Dates des collectes - Permanences gratuites

## INFOS

**P.19** Nouvelle réglementation pour le stationnement payant  
RER B : pétition contre la dégradation des conditions de  
transports  
Fermeture des structures municipales

Directeur de la publication : David Ros - Coordination générale : Anaïs Chemin - Photos / graphiques : (c) mairie d'Orsay (sauf mention) - Rédaction : service communication - Maquettage : Alice Fonteyraud - Impression : Grenier (Imprim'vert) Distribution : Les Amis de Mondétour, Adrexo, mairie d'Orsay - Imprimé à 8800 ex. Ce numéro comporte un encart central «sOrtir ! » de 8 pages

Mairie d'Orsay, 2 place du général Leclerc, BP 47, 91400 Orsay  
01 60 92 80 00 / contact@mairie-orsay.fr - www.mairie-orsay.fr



Imprimé sur papier certifié PEFC

orsay notre ville  
DEC. 2017



### **David Ros**

Votre maire,  
apporte son soutien à la pétition contre la dégradation des  
conditions de transport du RER B

## **Nos commerçants de proximité, des artisans de la vie de nos quartiers**

*Au moment de prendre la plume, j'ai décidé avant tout de vous parler du RER B. Non pour aborder le sujet sur le fond, non pour traiter de sa complexité, mais bien pour manifester un ras-le-bol tant partagé. Le réseau ferré d'Ile-de-France mérite des changements radicaux et doit être une priorité nationale. Les perturbations et incidents réguliers impactent le quotidien des usagers, et ont des répercussions importantes sur leur vie familiale. Cette situation pèse sur les corps et les esprits. Vous trouverez, dans ce magazine (p.19), une pétition contre « la dégradation des conditions de transport » à l'initiative d'un groupe de citoyens. Soyons nombreux à la signer et à la relayer. Les initiatives sur ce dossier doivent continuer. Nous reviendrons en profondeur sur ce sujet, dans un futur magazine.*

Après le coup de colère, le coup de cœur !

Ainsi, j'ai aussi envie de vous parler de nos commerçants de proximité qui sont eux aussi au cœur de notre quotidien. Sept d'entre eux ont récemment été labellisés aux Papilles d'Or 2018, récompense qui salue leur investissement, qui souligne leur volonté de se tourner vers des produits de qualité : la « Maison Gasdon », Terre d'Armor, le tabac du centre, Chez Camille, Mon détour chez Flo, la cave d'Orsay ou encore l'Aquarelle. Tous ont obtenu une reconnaissance. Tous nous parlent dans le dossier de ce magazine de leur travail, de leur attachement à leurs clients, de leur volonté d'innover dans ce qu'ils proposent.

Je pourrais vous parler de l'étude sur l'avenir de nos commerces actuellement menée, de la commission extra-municipale composée de citoyens tirés au sort et de conseillers municipaux qui travaillent sur l'avenir de nos marchés, mais j'ai surtout envie de mettre à l'honneur celles et ceux qui sont à votre contact, à votre écoute, qui vous sourient, qui sont soucieux du travail bien fait. Cette dimension existe toujours aujourd'hui au cœur de notre ville à travers l'investissement quotidien de femmes et d'hommes pleins de conviction et de dynamisme.

Je tiens une fois encore à les remercier. A l'heure où les modes de consommation et le numérique changent la donne, nous sommes amenés, chacun d'entre nous, à nous interroger sur nos choix d'achats et sur notre attachement à ce commerce de proximité.

Alors le meilleur remerciement, le plus bel hommage que l'on puisse leur rendre à cette approche des fêtes de fin d'année : c'est de consommer chez eux !

En espérant vous croiser lors d'un de nos événements festifs de fin d'année et notamment Orsay sous les sapins, je vous souhaite à tous et à toutes d'excellentes fêtes de fin d'année.

Bien fidèlement,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'David Ros'.



**FESTIVITÉS**

**Orsay sous les sapins is coming**

Depuis 2011, Orsay sous les sapins illumine les vacances de Noël et enchante petits et grands. Cet espace féérique revient du 22 décembre au 7 janvier prochains pour une nouvelle édition.



Orsay sous les sapins, c'est 2 semaines de festivités, d'animations et de partage pour le public. Organisé dans le cadre d'un projet municipal, cet évènement est le fruit d'un travail mené avec tous les acteurs locaux, associatifs, économiques, commerçants et bien sûr habitants.

Le tipi, tout en transparence, s'installera de nouveau au cœur du Parc Charles Boucher. Ambiance musicale, jeux, lumières et déco design pour profiter au chaud du parc, de la patinoire, du manège, des chalets festifs et gourmands environnants. Créer du lien, favoriser les rencontres entre générations et proposer des moments d'animation et d'échanges : des objectifs chaque année atteints.

**Zoom sur quelques temps forts**

**Vendredi 22 décembre : soirée d'ouverture à partir de 18h30**



Au programme : déambulation de la brigade des jouets (photo à droite), sculpteur de ballons, chalets gourmands, et évidemment feu d'artifice et contes de Noël !

**Samedi 23 décembre : visite du père Noël et démonstration de patinage artistique à partir de 16h**

Le 23 décembre, le Père Noël fera une apparition pour des séances photos avec les enfants orcéens. Vous assisterez en même temps à une exhibition de patinage artistique.



**Lundi 1<sup>er</sup> janvier : Brunch du nouvel an (à partir de midi)**

**Vendredi 5 janvier : Atelier participatif « Odeur, sens et renouveau ? » de 14h à 16h**

En partenariat avec le service culturel de la ville, Julie Pécune et Raphael Courteville, deux artistes, proposeront au public un échange autour de la question du renouveau, et plus largement de l'idée de cycle grâce à un cocktail, un mets, et une odeur dégagée par fumigation ( herbes aromatiques brûlées).

**Orsay sous les sapins, c'est tout ça, mais c'est aussi :** le chalet des merveilles, des stands maquillage, des chorales, des après-midis jeux, un coin libre-service sous le tipi chauffé avec lecture, presse et jeux de société, des contes et surtout des rencontres.

TOUT LE PROGRAMME DANS LE SORTIR / A SUIVRE ET A PARTAGER SUR FACEBOOK.COM/ORSAY.NOTRE VILLE , VIA @ORSAYNOTREVILLE

## Noël se fête à Mondétour dès le 10 décembre et tous les Orcéens y sont conviés !

Chaque quartier de notre ville recèle de surprises : un petit chemin qui sent la noisette, un commerçant sympathique qui vous rend la vie plus belle au quotidien, des manifestations originales. C'est le cas du Noël à Mondétour. Une journée festive et intergénérationnelle, organisée au coeur et en partenariat avec les associations du quartier de Mondétour. Une journée, surtout, qui s'adresse à tous les habitants d'Orsay et même au-delà.

Dès 8h, le ton est donné avec l'ouverture du marché de Noël. Aux côtés de vos commerçants de bouche habituels, les artisans du territoire vous proposeront leurs créations (textiles, bijoux, produits gourmands...). L'occasion de prendre le temps d'échanger avec eux, et surtout de faire et se faire plaisir.

En parallèle du marché de Noël, de nombreuses associations et structures du quartier se mobilisent pour animer votre journée. Vous (ou vos enfants) êtes plutôt sportif ? Les démonstrations de danse éveil jazz ou zumba, les initiations à la danse et aux arts martiaux vietnamiens sont faits pour vous. Vous êtes plutôt créatif, gastronome ou rêveur ? Les ateliers pâtisserie, mosaïques ou bricolage, les lectures de contes combleront vos appétits.

Noël ne serait pas Noël sans chansons, douceurs et délices des papilles. C'est pourquoi Noël à Mondétour vous offrira ses chants de Noël, ses balades en petit train, ses dégustations (repas de Noël préparé par les Amis de Mondétour\*, restauration portugaise, soupe vietnamienne... sans oublier papillotes et goûter partagé).

Le Père Noël, a d'ailleurs promis de faire une de ses ières apparitions de l'année... Il compte sur vous pour décorer le grand sapin du quartier de Mondétour et rendre cette journée encore plus féérique !

Et parce que Noël rime avec solidarité, les participants à Voisin'âge s'engagent pour le Téléthon. Ainsi, ils vendront des bougeoirs qu'ils auront fabriqués et vous proposeront de réaliser une grande fresque sur le thème de Noël. Tous les gains seront reversés à l'Association française contre les myopathies.

\*sur réservation

RENSEIGNEMENTS : MEDIATION CITOYENNE 01 60 92 80 21 – PROGRAMME COMPLET SUR [WWW.MAIRIE-ORSAY.FR](http://WWW.MAIRIE-ORSAY.FR)



## vite dit bien dit

**Les vœux du maire et médaillés de la ville** seront présentés le jeudi 11 janvier 2018 à la population.

**OUVERT A TOUS** - A PARTIR DE 19H AU GYMNASSE BLONDIN

### Illuminations de Noël à Paris

Le CCAS propose une sortie familiale : Illuminations de Noël dans la capitale, en car mercredi 20 décembre. L'itinéraire mettra en valeur les nombreux monuments et quartiers illuminés pour les fêtes avec une pause sur les Champs Elysées. L'animation est ouverte aux seniors de la ville et leurs familles.

20 PERSONNES MINIMUM POUR MAINTENIR LA SORTIE - 40 PLACES MAX / 20€ ADULTES - 15€ MOINS DE 18 ANS / MERCREDI 20 DÉCEMBRE : 2 POINTS DE RDV, DÉPART À 16H, 20 AVENUE ST LAURENT ET À 16H15, MAIRIE ANNEXE, PLACE PIERRE LUCAS. RETOUR PRÉVU À 21H00 ET 21H15 SUR LES 2 POINTS DE RAMASSAGE

Mardi 5 décembre à 10h se tiendra la **Commémoration en hommage aux « Morts pour la France » en Afrique du Nord.**

RENDEZ-VOUS DEVANT LA STÈLE DE L'AFN, PLACE DU 8 MAI 1945 (FACE AU CIMETIÈRE D'ORSAY)

**Le repas des anciens** aura lieu samedi 6 janvier à partir de 12h au gymnase Blondin. Sur invitation. Pour vous inscrire, il suffit juste de renvoyer le bulletin d'inscription complété que vous avez dû recevoir par courrier.

POUR TOUTES INFORMATIONS, CONTACTER S. LLORET AU CCAS : 01 60 92 80 18



**SIOM : Collecte des encombrants.** Appelez le **01 73 07 90 80.** NOUVEAU service « sur mesure », qui remplace la collecte mensuelle en porte à porte.

ENTREPRISE

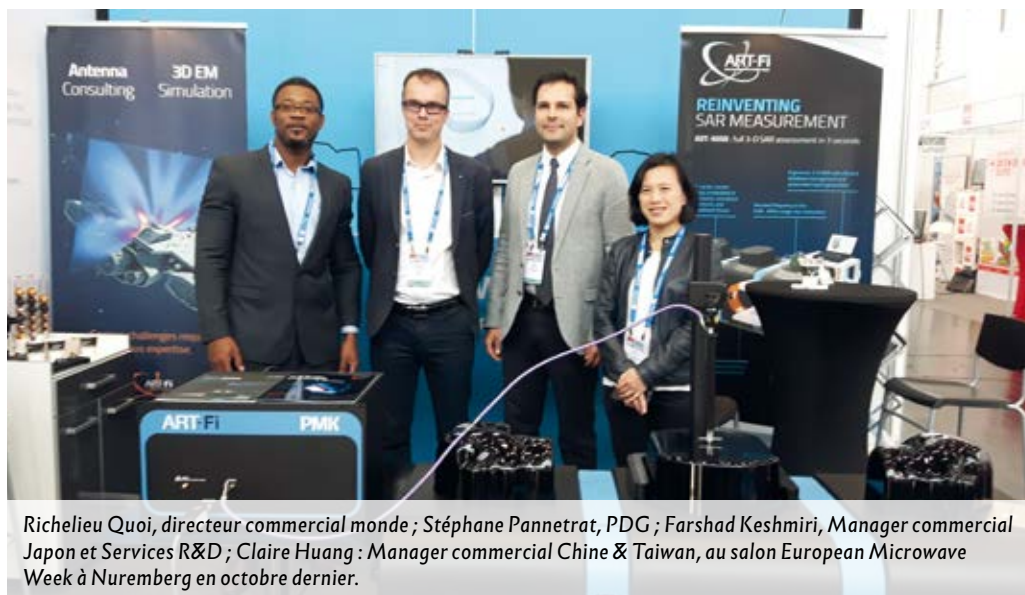
**ART-Fi, champion 2017 de l'innovation numérique**

Créée en 2009, Art-Fi est une PME basée à Orsay qui fournit des instruments de mesure innovants permettant de calculer l'exposition des personnes aux ondes électromagnétiques. Si la dangerosité des ondes électromagnétiques sur l'environnement et le corps humain continue de faire débat, Art-Fi a fait le choix d'investir ce domaine en proposant une offre complète de services experts en électromagnétisme : conception d'antenne, formations "ondes et santé", aide à la conformité, standards et réglementations.

C'est ce à quoi le Jury de Systematic Paris-Region\* a été sensible « ART-Fi aborde le problème, ô combien important, de l'exposition des personnes aux ondes électromagnétiques. Son produit phare, ART-MAN, apporte une rupture en termes de rapidité et de précision dans la mesure, ouvrant ainsi un marché considérable » – Jean Guichard, membre du Bureau Exécutif, Systematic Paris-Région.

Le label Champions est décerné au terme de plusieurs étapes rigoureuses (présélection, analyse chiffrée et auditions) par un Comité présidé par Laurent Kott et Fadwa Sube et composé d'industriels, d'investisseurs et d'experts en stratégie de l'innovation. Plusieurs critères sont pris en compte : la croissance du chiffre d'affaires, le potentiel technologique, le développement national et à l'international, la portée de la vision stratégique.

Les clients d'ART-FI sont essentiellement les constructeurs de téléphones mobiles, les régulateurs et les laboratoires de test.



Richelieu Quoi, directeur commercial monde ; Stéphane Pannetrat, PDG ; Farshad Keshmiri, Manager commercial Japon et Services R&D ; Claire Huang : Manager commercial Chine & Taiwan, au salon European Microwave Week à Nuremberg en octobre dernier.

**Art-Fi en chiffres :**

- Effectif : 31 collaborateurs
- Ventes depuis 2014 : 7 M€ d'instruments
- 100 % du chiffre d'affaires réalisé à l'export (principalement en Asie et aux Etats-Unis)

*\*Systematic Paris-Region connecte les acteurs du logiciel, du numérique et de l'industrie, accélère les projets numériques par l'innovation collaborative, le développement des PME, la mise en relation et le sourcing business et ce, sur les secteurs d'avenir : énergie, télécoms, santé, transports, systèmes d'information, usine du futur, ville numérique, sécurité. Le Pôle a également pour mission de promouvoir ses acteurs, son territoire, ses projets d'innovation et ceci dans le but d'accroître sa notoriété et développer l'attractivité du territoire.*

POUR EN SAVOIR PLUS WWW.SYSTEMATIC-PARIS-REGION.ORG

**Vie écoNomique locale**

**DÉPART À LA RETRAITE**

Le **Docteur Christian MICHEL** a pris sa retraite de chirurgien-dentiste le 30 novembre dernier. Le cabinet situé au 9 rue de Paris, tenu depuis janvier 1982, est repris par ses collaborateurs le **Docteur Sylvie JALABERT** et le **Docteur Guillaume WARINGHEM**.

**VOUS ÊTES UN ACTEUR ÉCONOMIQUE ? VOUS ÊTES NOUVELLEMENT INSTALLÉ À ORSAY ?**

Faites-vous connaître auprès des services de la ville pour figurer sur nos supports ☺ : citycoach@mairie-orsay.fr – 01 60 92 80 06

**VIGILANCE DÉMARCHAGE :** aucune société n'a été mandatée par la mairie pour l'édition de plans ou autres supports de communication. Pour effectuer un signalement, contactez la Police Municipale : 01 64 46 00 00

## CINEMA JACQUES TATI

### Jacques Tati a dit « allez au cinéma ! »

Êtes-vous sûr de vraiment connaître votre cinéma de proximité ? Cela fait tellement longtemps qu'il est là - 22 ans - qu'on aurait presque tendance à l'oublier. Et pourtant chaque année, notre cinéma accueille dans ses deux salles près de 60 000 spectateurs. Pas moins de 300 films sont programmés pour cette nouvelle saison. Des films d'auteurs mais aussi quelques blockbusters, dessins-animés, films d'animation ou documentaires, il y en a pour tous les goûts, tous les âges et toutes les sensibilités. Bonne idée de sortie pendant les fêtes !



#### Un cinéma Art et Essai

Classé cinéma Art-et-Essai « jeune public, patrimoine, répertoire, recherche et découverte » et Europa cinéma, le cinéma Jacques Tati est membre fondateur de Cinésonne - l'association des cinémas Art & Essai de l'Essonne.



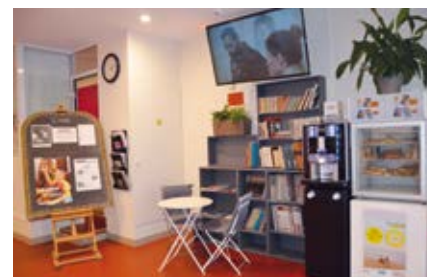
« Ces labels conditionnent notre programmation. Nous privilégions toujours les films d'auteurs, pour leur donner une visibilité et pour permettre aux Orcéens de les découvrir. Ces projections sont d'ailleurs accompagnées de débats hebdomadaires et d'analyses filmiques. Mais nous cherchons aussi à toucher le grand public et diffusons régulièrement des films à succès comme Star Wars qui sortira en fin d'année. La différence avec les grands groupes de diffusion, c'est que nous avons les droits 2 ou 3 semaines après leur sortie nationale. » nous explique Thierry Soret, directeur de la MJC.

#### Un lieu de vie qui propose aussi des rendez-vous spécifiques

L'équipe du cinéma poursuit son travail partenarial. Les projets des associations, des écoles, des collèges, des lycées, ceux des étudiants de la faculté des Sciences, du CEA de Saclay, des services de la ville, culture, jeunesse, sport sont accueillis et mis en oeuvre.

Plus qu'un lieu de projection, le cinéma est un lieu de partages. Le spectateur, s'il le souhaite, peut facilement entrer dans une

dynamique participative. Il peut profiter de la bibliothèque installée dans le hall et feuilleter quelques revues et Cahiers du cinéma. Il peut aussi échanger en prenant part à l'un des 140 débats et animations proposés au cours de l'année. Cinéastes, musiciens, scientifiques, journalistes, etc, les intervenants abondent et viennent de tous les horizons.

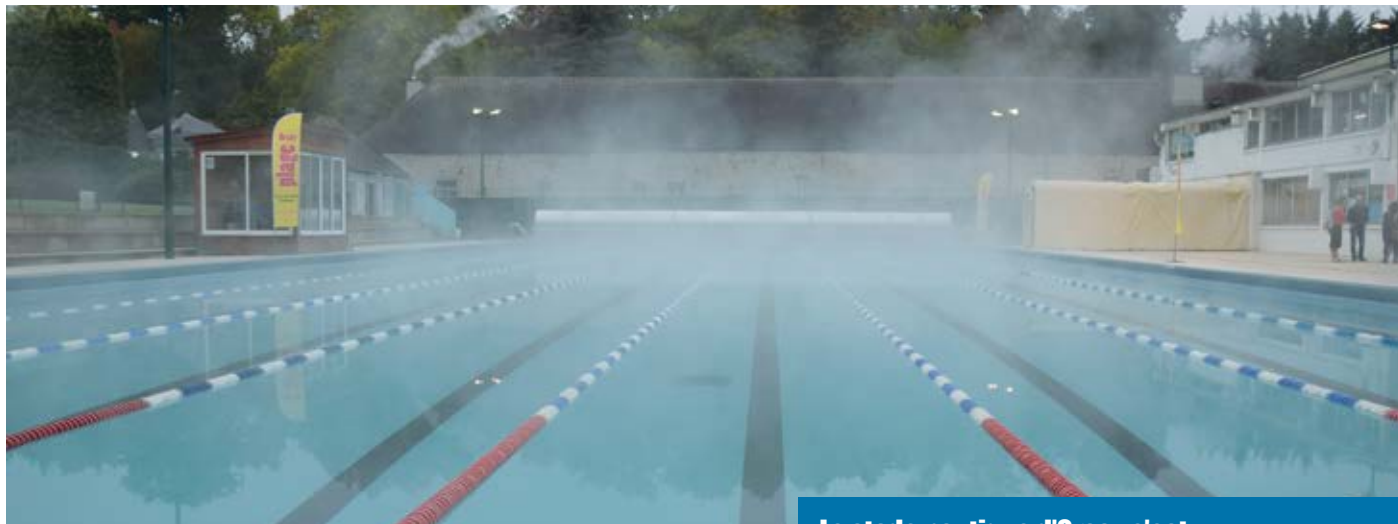


D'autres rendez-vous plus spécifiques existent comme « Cinéma différence », projections pour des personnes porteuses de handicaps, les « Univercinés », séances ouvertes aux questions de société, les « ciné-famille », des séances à prix attractifs pour visionner en famille des films jeune public.

« Avec le Conseil Municipal des Jeunes d'Orsay, nous avons aussi des projets avec le cinéma. Nous sélectionnons tous les mois le coup de coeur du CMJO et organisons des soirées jeunesse. Notre but est de faire découvrir ou redécouvrir aux jeunes le cinéma d'Orsay en leur proposant une programmation adaptée. » nous explique Romain et Julien, élus du CMJO.

Retrouvez toute la programmation du cinéma sur le site [www.mjctati.fr/cinema](http://www.mjctati.fr/cinema) et venez vivre tout ceci en vrai !

## Stade nautique : plus de 110 000 entrées chaque année



D'Orsay Plage au kayak polo en passant par la plongée, les bébés nageurs, ou encore l'aquagym, le stade nautique d'Orsay propose un large panel d'activités. Les utilisateurs réguliers sont également nombreux : le CAO natation et triathlon, l'UFR STAPS, Centrale Supélec, les écoles de la ville d'Orsay, le service municipal de la jeunesse, etc. sans compter les nombreux usagers. De ce fait, toutes les générations prennent plaisir à s'y retrouver.



« Je viens de Bures régulièrement, et c'est vraiment pour le bassin extérieur. C'est inégalable. En nageant, je prends plaisir à contempler le ciel, regarder les arbres. C'est vraiment agréable cette sensation d'immersion dans la nature. Je m'entretiens certes, mais cela reste un plaisir. A l'extérieur, c'est calme, on peut s'imaginer à l'autre bout du monde » Patricia, 61 ans.

« Nous avons un des rares bassins extérieurs ouverts à l'année, c'est un vrai plus. Avec l'équipe, nous cherchons à accompagner au maximum notre public. L'accès au savoir nager est essentiel ici. Personnes âgées, enfants, bébés, nous souhaitons faire un accueil de qualité adapté à tous les âges », François, maître-nageur



**À NOTER NOUVEAUTÉ 2018** : l'activité Aquabike au stade nautique d'Orsay.  
PLUS D'INFORMATIONS À VENIR !

### Le stade nautique d'Orsay c'est :

- Un grand bassin extérieur chauffé toute l'année
- Un bassin intérieur, idéal pour la pratique de multiples activités aquatiques
- Un bassin ludique intérieur dédié aux jeux et à la détente
- Une pataugeoire extérieure pour les tout-petits
- Des plages extérieures rénovées
- Un espace vert de détente

### Notre stade nautique : un déficit en forte réduction

Le stade nautique représente un coût d'environ un million d'euros pour la ville qui le gère en direct.

Depuis 2012, ce déficit est en réduction. En 4 ans, celui-ci a diminué de près de 40% (en passant de -755 852 € en 2012, à -461 909€ en 2016) via divers biais :

- les travaux de la nouvelle chaufferie et le raccordement au puits artésien,
- la réorganisation du temps de travail des équipes,
- la mise en place des nouveaux tarifs (dont ceux à l'heure),
- le bénéfice du groupement de commande pour l'approvisionnement en gaz,
- les hausses de fréquentation (+32% en 5 ans) et l'augmentation des locations de lignes grâce au bassin nordique.

**ATTENTION : LE STADE NAUTIQUE SERA FERMÉ DU 24 DÉCEMBRE AU 7 JANVIER INCLUS POUR CAUSE D'ENTRETIEN ET DE VIDANGE ANNUELLE.**



### 3<sup>ème</sup> concours « La Musique et la Terre »

« Sauver la Terre par l'Art » telle est la devise de l'association «les Amis de la Musique et de la Terre» qui organise pour la 3<sup>ème</sup> fois en collaboration avec la mairie d'Orsay, le concours pour instrumentistes et compositeurs « La Musique et la Terre ».

Le samedi 9 décembre à 18h aura lieu le concert d'ouverture, à la Bouvèche, par les membres du jury. Les pianistes Jenny Zaharieva, Xavier Lecomte de la Bretonnerie et la violoniste Darina Maleeva joueront des œuvres de Schubert, Debussy, Messiaen et Roger Tessier. Le dimanche 10 décembre aura lieu le concours. Ouvert au public, il commencera à 14h et sera suivi de la remise des prix et du concert des lauréats.

Pour tous - professionnels et amateurs- ce concours est sans limite d'âge et avec comme seule obligation de jouer une œuvre dédiée à la Terre. Le jury international sera présidé par le compositeur Roger Tessier.

DÉTAILS ET INSCRIPTIONS : TEL : 06 50 93 53 41  
WWW.MUSITERRE.COM - E MAIL : AMT.ASSOCIATION@YAHOO.FR



## RECHERCHE - LITTÉRATURE

### Hervé Dole vous emmène à la découverte du « Côté obscur de l'univers »

Ne vous êtes-vous jamais demandé comment se sont formées les galaxies ou quelle était l'histoire de l'Univers ? Dans son livre « Le côté obscur de l'univers », Hervé Dole, astrophysicien, Orcéen, vice-président de l'Université, spécialiste de l'origine des amas de galaxies, vous invite à vous plonger dans une grande aventure à la fois humaine et scientifique.

Au fil des pages, vous découvrirez de l'intérieur comment se déroulent les découvertes scientifiques. Du lancement du satellite Planck à la mission spatiale européenne Euclid, les différents chapitres de l'ouvrage donnent des pistes pour comprendre l'expansion de l'univers et évoquent des sujets aussi insaisissables qu'intrigants tels que le Big Bang, le comportement de l'univers dans ses premiers instants, la matière noire, l'énergie noire...

Cet ouvrage se veut accessible et peut-être lu dès le lycée. Hervé Dole a voulu en faire un outil de médiation scientifique. « La vulgarisation est essentielle pour notre société. C'est d'ailleurs une des missions que porte l'Université, avec l'envie de diffuser les résultats de la recherche auprès du plus grand nombre. C'est dans cette même démarche que j'ai écrit ce livre. » explique t-il.

Destiné à un public large, cet ouvrage a aussi vocation à mettre le lecteur face à la réalité d'une mission spatiale, à raconter ce



qu'est la démarche scientifique, comment la recherche se déroule en coulisses, comment elle évolue. « Nous sommes des milliers de chercheurs, nous rencontrons tous le doute, l'échec, les joies de la découverte. Mon livre montre l'envers du décor, et l'humain qu'il y a derrière.» ajoute l'auteur.

**Samedi 9 décembre :** Venez rencontrer Hervé Dole lors d'une séance de dédicace à librairie du Lycée, 57 rue de Paris de 9h30 à 12h30

« CÔTÉ OBSCUR DE L'UNIVERS » EDITION DUNOD

CYCLISME

**Retour réussi pour l'épreuve Cyclo-cross d'Orsay !**



Pari réussi pour l'Avenir Cycliste d'Orsay qui, au terme d'une mobilisation de ses adhérents depuis le mois d'avril, appuyé des services municipaux et du CAO rugby, a fait renaître l'épreuve de Cyclo-cross d'Orsay. Le cross s'est brillamment déroulé le 21 octobre dernier avec :

- une course pour les catégories «jeunes» à 14h00 ;
- une épreuve pour les catégories «adultes» à 15h00.

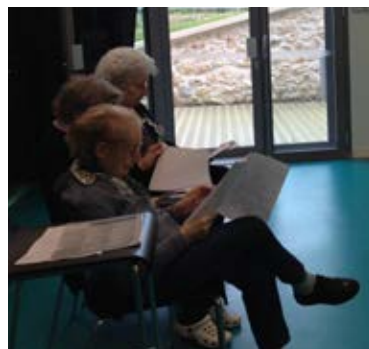
Cette épreuve a reçu des retours très positifs des participants, soulignant qu'ils renouaient avec l'essence du cyclo-cross avec ses multiples facettes : un superbe cadre boisé 100% naturel, une exigence physique, de la technique, du portage,...

Encore quelques petits ingrédients à ajouter : le bouche-à-oreille, une meilleure communication au niveau fédéral, et en 2018, l'ACO pourra bientôt proposer l'un des meilleurs cyclo-cross de la région !

WWW.ACORSAY.COM

THÉÂTRE

**Représentation supplémentaire par les comédiens des résidences autonomie**



A la suite du succès rencontré lors de la première représentation de la pièce «un impossible amour», une nouvelle représentation du spectacle des résidents des RPA est prévu le 31 janvier prochain.

ENTRÉE LIBRE / LIBRE PARTICIPATION / SALLE JACQUES TATI / À 15H

**vite dit  
bien dit**

Vous cherchez une activité ? Il reste quelques places dans les ateliers cirque et méditation de l'ASO

PLUS D'INFOS : AMICALE.SCOLAIRE.ORSAY@ORANGE.FR

**Orsay accède à la 1ère division du championnat de Go.** La Coupe Maître Lim s'est tenue à Toulouse les 4 et 5 novembre 2017, et le club d'Orsay a terminé 6<sup>ème</sup>. Grâce à cette performance, le club accède pour la 1<sup>ère</sup> fois de son histoire à la 1<sup>ère</sup> division. Seule ville de moins de 150 000 habitants présente dans l'élite nationale, l'équipe d'Orsay est composée de : Jiaxin Gao (6d) champion de France Open en titre ; Stéphane Kunne (1d) ; Benjamin Hellouin (1k) ; Joseph Giraud (1k). Bravo à eux !

HTTP://RAWU.FREE.FR/

**L'orchestre symphonique du campus d'Orsay** a réalisé cette année le

1er enregistrement mondial d'une symphonie écrite en 1897 par Fernand Halphen, 2e prix de Rome 1896, mort à la guerre en 1917, dont le CD vient de sortir.

HTTP://OSCO.FREE.FR/

**Du 22 décembre 2017 au 5 janvier 2018, la compagnie Coup de Théâtre présente sa 14<sup>ème</sup> création : AURORE.**

En reprenant les codes des films d'horreur, la compagnie propose une pièce de théâtre originale, écrite par Nathalie Sauvagnac. Préparez-vous à frissonner !

RÉSERVEZ VOS PLACES SUR LE SITE HTTPS://COUPSTHEATRE.COM / SALLE JACQUES TATI À ORSAY / 20H30 / 8 EUROS / RELACHE LES 24, 25, 31 DÉC. ET 1ER JANV. / NATHALIE SAUVAGNAC : 01 69 07 39 14 -COUPSTHEATREORSAY@GMAIL.COM



Démarches administratives. **Pensez à vous inscrire sur les listes électorales** ou à actualiser vos données personnelles en cas de changement avant le 31 décembre.

# Vos commerçants ont du talent : Papilles d'Or-say et autres gourmandises !

Une nouvelle fois les commerçants d'Orsay se sont distingués lors de la remise des Papilles d'Or 2018, prix qui reconnaît la qualité des commerces essonniers. Sept d'entre eux ont reçu un label plaçant Orsay en deuxième position en nombre de distinctions.

Nous les félicitons très sincèrement. Ils sont le reflet de l'ensemble de nos commerces. Près de 200 commerçants et artisans ont choisi de s'installer dans notre ville. Ils contribuent considérablement à sa dynamique économique bien sûr, mais aussi à son animation et à son attractivité grâce à leur diversité, à la qualité de leurs produits et aux services proposés.

Profitions des fêtes de fin d'année qui arrivent pour découvrir ou redécouvrir nos commerces et leurs nombreuses offres !

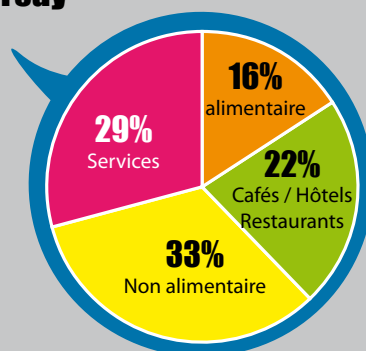
*Véronique France-Tarif*

Conseillère municipale déléguée à l'artisanat, aux commerces, aux activités économiques et à l'emploi



## Vos commerces en chiffres :

Près de 180 commerces à Orsay



## 2 marchés

qualité, fraîcheur et convivialité



## 7 commerçants orcéens labellisés aux Papilles d'Or 2018

Pour cette nouvelle édition des Papilles d'Or organisée par la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Essonne, les commerces d'Orsay se sont encore distingués. Cette mise à l'honneur du savoir-faire et de la qualité des commerçants et artisans alimentaires du département est un élément clef pour l'animation et la promotion des centres-villes et des quartiers. « L'excellence par le goût », telle est la devise des Papilles d'Or, reconnue dans sept commerces orcéens cette année. Petit tour d'horizon de nos primés !

### Maison Gasdon



« Les Papilles d'Or, c'est un beau concours qui salue le travail de toute une équipe. La visite de ce jury prestigieux composé d'un professionnel, d'un membre de la CCI et d'un client, nous oblige à toujours réfléchir et à nous améliorer. C'est un des seuls concours de France qui fonctionne ainsi et nous donne l'occasion de nous faire connaître à moindre coût notamment grâce au Guide des Papilles d'Or publié à l'issue des délibérations ».

### Terre d'Armor



Pour fêter les 20 ans de la crêperie et les 4 papilles d'Or UNE SOIRÉE BRETONNE est organisée, mardi 12 décembre à partir de 19h30. Sur réservation : 01 69 86 91 61.

« Participer à ce concours est un challenge qui nous donne envie d'innover au quotidien et de nous dépasser. C'est bénéfique car cette motivation nous permet de satisfaire au mieux notre clientèle en proposant d'authentiques crêpes et galettes bretonnes préparées avec un savoir-faire issu d'un héritage familial. ».

### Le tabac du Centre



« Le fait de participer à la sélection est un bon challenge. De plus avoir obtenu 4 papilles d'or est très encourageant, valorisant pour le commerce. C'est le travail de l'équipe qui est récompensé. Cela nous encourage à continuer à innover. Je conseille à tous les commerçants de proximité de participer. »

### Mon détour chez Flo



« Ces papilles d'or récompensent le travail collectif et le savoir-faire et valorisent l'artisanat Français. Nous nous engageons à ce que nos produits soient « faits maison ». Nous remercions tous nos clients de leur confiance et de leur fidélité. »

### Chez Camille



« Participer aux Papilles d'Or crée un élan communicatif parmi les commerces de bouche de la Ville. C'est un plus pour les habitants. Etre labellisé lors de ce concours prestigieux valorise la qualité du travail réalisé au quotidien par toute l'équipe pour proposer le meilleur service à nos clients. »

### Comment se déroule le concours ? 3 étapes :

- 1) Les candidats s'inscrivent à leur propre initiative.
- 2) Ils sont ou non présélectionnés.
- 3) Un jury itinérant composé de professionnels et de consommateurs pour chaque catégorie se rend chez le candidat afin d'évaluer s'il est éligible ou non à recevoir des Papilles d'Or. La visite servira à attribuer au candidat 0,1,2,3 ou 4 papilles.

**Les critères portent sur : l'attrait du commerce, l'accueil et les services rendus, l'hygiène, la qualité des produits et la dégustation**

# Papilles d'Orsay et autres gourmandises !

## La cave d'Orsay



« Une récompense pour mon travail de recherche de vigneron qui partage mon goût de vins vrais et authentiques. Ma passion de transmettre mon savoir a séduit le jury, au grand bonheur des Orcéens. Ravi que d'autres commerçants d'Orsay soient récompensés. Cela crée une dynamique locale. »

## L'Aquarelle



« Nos clients sont fiers que notre travail ait été récompensé grâce aux papilles d'or. Car ils connaissent l'amour que l'on porte à notre métier en cuisine et en salle. »

## Noël : le moment rêvé pour soutenir notre commerce de proximité

A l'approche des fêtes de Noël, les commerces et marchés d'Orsay vous proposent un shopping de rêve et plein de surprises !

Livres, jouets, jeux, accessoires, idées cadeaux, bijoux, vêtements, chaussures, beauté et bien-être, voyages, mais encore fleurs, produits du terroir et produits gourmands... Pas besoin de courir, vous trouverez dans votre Ville de merveilleux cadeaux pour toutes les bourses et pour tous les goûts. De quoi remplir à loisir la hotte du Père Noël ! ☺



Pour que votre shopping soit encore plus agréable, ne perdez pas de temps à vous garer. Le parking du Centre\* de plus de 300 places à 2 minutes à pied du Centre-ville.

\*ENTRÉE DES VÉHICULES PAR LE BOULEVARD DUBREUIL – ACCÈS PAR ASCENSEUR À LA PLACE DE LA RÉPUBLIQUE



Et ça n'est pas tout ! Pour que la fête soit encore plus belle, les vitrines se décorent, s'animent et s'illuminent pour le plus grand plaisir des petits et des grands. Nouveauté cette année : l'Association des commerçants - Comm'Orsay - se mobilise et vous propose de bonnes affaires pendant les fêtes...

Pistez ce petit picto et trouvez les boutiques participantes !

## Au marché du centre, le dimanche matin, des animations jusqu'au 17 décembre inclus

Fort de l'enthousiasme des commerçants non sédentaires et du souhait des Orcéens -notamment des actifs- de pouvoir aller au marché le week-end, une séance supplémentaire a été mise en place, le dimanche matin au marché du Centre, depuis le mois de mai et pour une phase pilote de 7 mois.

Chaque dimanche, depuis début novembre, des animations sont prévues avec petits déjeuners et dégustations gratuites !



SAMEDI 11 NOVEMBRE : **Commémoration de l'armistice de 1918**



SAMEDI 18 NOVEMBRE : **Inauguration du terrain synthétique de rugby**



En présence de David Ros, maire, Elisabeth Delamoye, maire adjointe en charge des sports, des activités associatives et périscolaires, Laure Darcos, sénatrice, et Paul Tremsal, président du CAO rugby et d'une centaine d'enfants!

JEUDI 9 NOVEMBRE : **Cérémonie d'hommage autour des 75 ans de la Rafle d'Orsay**



DU 21 AU 31 OCTOBRE : **Festi'Momes**



Dimanche 22 et lundi 23 octobre : de pairs en fils (spectacle de marionnettes)



Ce 17<sup>ème</sup> festival de spectacles jeune public a encore rencontré un franc succès avec plus de 2000 enfants présents tout au long de la semaine. Musique, théâtre, cirques, marionnette, de nombreux spectacles et activités pour tous!

Vacances de la Toussaint au service jeunesse



VENDREDI 10 NOVEMBRE :  
**Vernissage de l'exposition**  
**« The MOM signal » par**  
**Joachim Monvoisin**

en présence de Michèle Viala, adjointe  
 en charge de la culture et des affaires  
 générales.

Exposition à La Crypte d'Orsay jusqu'au  
 10 décembre.



ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

**Orsay sous les sapins : la volonté de créer les conditions de la convivialité**

La convivialité, l'échange, le partage de moments simples, les rencontres entre les générations ne doivent pas rester de vains mots. Ils doivent prendre forme concrètement, se trouver au cœur de notre quotidien. Ils sont ce qui fait le sel de la vie, ils font bien souvent partie de nos plus beaux souvenirs.

Ces simples mots ne peuvent se suffire à eux-mêmes. Ils renvoient à la manière dont nous nous comportons avec les autres, à notre capacité à nous ouvrir et à écouter. Dans un monde où la vitesse prend une part de plus en plus importante, où le zapping occupe un espace certain, ces mots interrogent notre capacité à prendre le recul nécessaire, interrogent notre propension à prendre le temps du dialogue.

Nous voulons que la convivialité ait sa pleine place au sein de notre commune. Elle nous apparaît comme une dimension du vivre ensemble de laquelle il faut prendre soin. C'est dans cette optique que nous déclinaons un certain nombre d'actions concrètes. Orsay sous les sapins, avec son tipi où de nombreuses familles passent du temps à jouer ensemble à des jeux de sociétés, mangent une crêpe, écoutent quelques intervenants musicaux, Orsay sous les sapins avec sa patinoire, Orsay sous les sapins avec son manège pour les plus petits, en constitue une parfaite illustration.

Beaucoup de moments de rencontres seront organisés pendant les festivités de Noël par les acteurs de notre commune. Le Noël à Mondétour du dimanche 10 décembre en constitue l'une des nombreuses illustrations.

Vous pourrez retrouver tous ces moments dans le « Sortir » de ce magazine. Ce document mensuel participe pleinement à l'émulation au sein de notre commune en permettant d'informer toutes celles et ceux qui veulent participer aux événements organisés.

Convivialité, échange, partage, ce triptyque est au cœur de notre ville, continuons à le nourrir.

Bonnes fêtes à tous.

ÉQUIPE DE LA MINORITÉ MUNICIPALE

**Monsieur le Maire, nous vous demandons d'abandonner les nouveaux « Rythmes Scolaires »**

La réforme des rythmes scolaires à l'école du précédent gouvernement visait paraît-il à diminuer la fatigue des élèves. Ses promoteurs ne s'étaient toutefois pas préoccupés des graves lacunes de notre système d'Éducation. La France est en effet 26ème mondiale dans le classement OCDE, notre chômage reste très élevé alors que plusieurs centaines de milliers d'emplois ne sont pas pourvus faute de compétence, et nombre de jeunes quittent notre enseignement sans la moindre qualification.

On peut aujourd'hui faire le bilan de cette réforme. Dans un sondage, mené par le Syndicat National Unitaire des enseignants du primaire auquel 16 764 enseignants ont répondu, 74% estiment que la réforme des rythmes scolaires a eu un impact négatif sur les élèves ; 4% seulement y voient un impact positif.

Ils s'inquiètent aussi de l'accumulation constatée de fatigue et de la baisse d'attention de certains élèves sur le temps de classe suite à cette réforme. Et de fait, notre pays ne s'est pas redressé dans les classements internationaux, qui montrent au contraire une baisse brutale en mathématiques.

Par ailleurs, la mise en place des activités périscolaires représente, d'après l'Association des Maires de France, un coût pour les communes de 240 € par enfant et par an, ce qui a contribué à l'alourdissement de la fiscalité française, vice-championne du monde en la matière. Les parents doivent même souvent mettre la main à la poche, comme à Orsay.

En juin 2017 le nouveau gouvernement a laissé la possibilité aux communes de revenir à la semaine de 4 jours. Malgré le délai d'adaptation très court, 43% ont profité de cette opportunité dès la rentrée scolaire 2017. Gageons que ce score dépassera largement les 50% à la rentrée 2018.

Nous vous demandons, Monsieur le Maire, de consulter tous les citoyens avant la prochaine rentrée scolaire, dans le but de tourner le dos nous aussi à cette réforme néfaste. En commençant par une évaluation de ses impacts sur les fondamentaux scolaires.

Plutôt que de dépenser l'argent qui va bientôt nous manquer dans une débauche d'activités périscolaires très éloignées des véritables enjeux, mieux vaut accompagner le gouvernement actuel dans ses efforts de redressement de l'Éducation Nationale : dynamisation de l'École Primaire, recherche de l'excellence pour tous, montée en puissance de l'apprentissage. C'est l'avenir de nos enfants et de notre pays qui est en jeu !

*Pour signaler des problèmes ou faire des suggestions, n'hésitez pas à nous contacter au 06 67 69 76 69.*

**Patrick Bernert, Stéphane Charoussat, Caroline Danhiez, Simone Parvez, Raymond Raphaël, Rachid Redouane, Alain Roche**



# carnet

## Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

Baba NIAKATE le jeudi 19 octobre / Mélisande, Diane, Clothilde, Françoise LEMERRE le vendredi 20 octobre / Eléa, Ophélie, Luna LE DON le vendredi 27 octobre / Joaquim, Pierre-Gilles DE GENNES le mardi 31 octobre / Ismaël, Bobo KEITA le jeudi 2 novembre / Tristan JORGE le samedi 4 novembre / Selma EL-KIHEL le samedi 4 novembre

## Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

Seddik BERKANE le samedi 14 octobre / Suzanne, Renée COPIN veuf(ve) BEUPAIN le dimanche 15 octobre / Ginette, Jeanne, Lucie FISCHER veuf(ve) MECHINAUD le mardi 17 octobre / Michel CROUZAT le mercredi 18 octobre / Jean-Claude ALLIN le vendredi 20 octobre / Huguette, Denise MAGINEAU époux(se) MALBRUNOT le samedi 28 octobre / Guy ROCQUET le mercredi 1 novembre / Yves, Gérard GERBAIL le samedi 4 novembre / Didier SOMBOUNE le dimanche 5 novembre / Francis, Benjamin GOLBERG le vendredi 10 novembre

## Félicitations aux jeunes mariés

Marc, Jean, Baptiste DELPONT et Catherine DURAS le vendredi 20 octobre / Maxime, Jacky GRISOT et Nadège, Thérèse, Marie CUNY le samedi 21 octobre / Laurent, Sémy KAZDAGHLI et Sarah LANNES le samedi 28 octobre / Girney, Kamarck SANTOS SILVA et Valdiane TIGRE DOS SANTOS le samedi 4 novembre / Jérôme, Luc GRIPON et Sara, Claire, Jeanne STAHL le samedi 4 novembre / Alphonse NZOSSI et Edwige MASAMUNA le samedi 4 novembre

## Félicitations aux PACés

Rossen TCHAKALOV et Adèle BAYART le 8 novembre / Enguerrand GAILHAC et Stéphanie BENON le 16 novembre.



Rossen Tchakalov et Adèle Bayart le 8 novembre les 1<sup>ers</sup> PACés d'Orsay

## L'INSEE enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité

L'Institut National de la Statistique et des Études Économiques (INSEE) effectue depuis de nombreuses années tous les trimestres une enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. Elle se déroulera à Orsay du 18 décembre 2017 au 9 janvier 2018.

Cette enquête permet de déterminer combien de personnes ont un emploi, sont au chômage, ne travaillent pas ou sont retraitées. C'est la seule source française permettant d'estimer le chômage selon les règles internationales en vigueur (au sens du bureau international du travail). Elle apporte également de nombreuses informations sur l'état et l'évolution du marché du travail.

À cet effet, tous les trimestres, 50 000 ménages sont enquêtés, tirés au sort sur l'ensemble du territoire français. Ils seront enquêtés six trimestres consécutifs, la première et la dernière enquête par visite au domicile des enquêtés, les enquêtes intermédiaires par téléphone. La participation des enquêtés est fondamentale, car elle détermine la qualité des résultats et fournit des données originales sur les professions, l'activité des femmes ou des jeunes, sur la durée de travail, les emplois précaires. C'est enfin une source d'information très importante sur l'évolution des conditions de travail, des parcours professionnels et de la formation des personnes de 15 ans ou plus...

**M. Thibault ALPHONSINE**, enquêteur de l'Insee, prendra contact avec les enquêtés au cours du **quatrième trimestre 2017**. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

*Les réponses resteront strictement anonymes et confidentielles. Elles ne serviront qu'à l'établissement de statistiques ; la loi en fait la plus stricte obligation.*

## RECENSEMENT DE LA POPULATION 2018 Des chiffres aujourd'hui pour construire demain

Du 18 janvier au 28 février 2018 aura lieu, comme chaque année, le recensement de la population. 8% des Orcéens seront tirés au sort et contactés pour participer à cette collecte de données. Résultat d'un travail collaboratif entre l'INSEE et les communes, le recensement permet d'obtenir des informations fiables et actualisées sur la population et ainsi adapter les infrastructures et les équipements municipaux.

Si votre logement est tiré au sort, un agent recenseur se rendra à votre domicile à partir du 19 janvier. Vous aurez le choix entre les questionnaires papier ou en ligne. Faites le choix du recensement par internet, c'est pratique et rapide ! Vous aurez un délai de 2 à 3 jours pour répondre ce qui vous permettra de le faire quand vous voulez et vous évitera de devoir convenir d'un second entretien avec l'agent recenseur.

PLUS D'INFOS SUR : [WWW.LE-RECENSEMENT-ET-MOI.FR](http://WWW.LE-RECENSEMENT-ET-MOI.FR) ET DANS VOTRE PROCHAIN MAGAZINE

Compte-rendus succincts et procès-verbaux des conseils municipaux sur [mairie-orsay.fr](http://mairie-orsay.fr) ou sur demande à [secretariatgeneral@mairie-orsay.fr](mailto:secretariatgeneral@mairie-orsay.fr) / 01 60 92 81 92

**PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL**  
HÔTEL DE VILLE / SALLE DU CONSEIL - 20 H 30  
MARDI 19 DÉCEMBRE

## menus du mois

### Aliment Bio

restaurationscolaire@mairie-orsay.fr / 01 69 28 75 75

**Vendredi 1** - Salade César / Curry de poisson et riz / Tome et fruit / Pain, chocolat, lait

**Lundi 4** - Carottes râpées / Choucroute garnie / Edam et Cocktail de fruits / Pain, beurre, confiture, fruit

**Mardi 5** - Quiche tomates-chèvre / Blanc de poulet rôti et ratatouille / Yaourt aromatisé et fruit / Madeleine, fromage blanc

**Mercredi 6** - Mâche, champignons, Gruyère / Gigot d'agneau et pommes Boulangères / Samos et pomme / Céréales lait

**Jeudi 7** - Potage de légumes / Raviolis / Fromage blanc et fruit / Pain, beurre, miel, fruit

**Vendredi 8** - Salade Niçoise / Poisson beurre citronné et purée de céleri / Morbier et Flan pâtissier / Biscuits, fruit

**Lundi 11** - Salade d'endives aux pommes / Goulasch et macaroni / Yaourt aromatisé et fruit / Pain, fromage, fruit

**Mardi 12** - Salade riz / Rôti de veau au jus et purée de carottes au cumin / Camembert et fruit / Biscuits, lait

**Mercredi 13** - Betterave vinaigrette / Poisson à l'Armoricaine et pommes vapeur / Fromage blanc et pomme / Croissant, fruit

**Jeudi 14** - Chou-fleur Mimosa / Omelette et petits pois, carottes / Babybel et compote, biscuit / Pain, beurre, confiture, fruit

**Vendredi 15** - Salade d'endives au curry / Porc sauce Aigre Douce et riz Cantonnais / Kiri et

Flamby / Riz au lait, fruit

**Lundi 18** - Salade verte au thon / Spaghetti Bolognaise / Samos et poire au sirop / Pain, beurre, miel, lait

**Mardi 19** - Salade à l'avocat / Escalope de poulet poêlée et tian de légumes-boullghour / Yaourt nature et fruit / Pain, fromage, jus

**Mercredi 20** - Concombre Bulgare / Poisson sauce Dugléré (crème, tomate carotte oignon) brocolis / Tome et gâteau à l'ananas / Céréales, lait

**Jeudi 21** - Repas de Noël Toast / Sauté de canard sauce orange, pommes de terre Sarladaises / Mimolette et Buche glacée / Pain, chocolat, fruit

**Vendredi 22** - Friand au fromage / Rosbif et poêlée d'haricots verts et champignons à l'ail / Fromage blanc et fruit / Biscuits yaourt

**LUNDI 25 - VACANCES DE NOEL / JOYEUX NOEL**

**Mardi 26** - Pamplemousse au sucre / Blanquette de dinde et semoule / Chèvre et pomme au four / Pain, beurre, confiture, lait

**Mercredi 27** - Macédoine mayonnaise / Escalope de veau sauce crème et purée pomme de terre, potiron / Fromage blanc et fruit / Croissant, fruit

**Jeudi 28** - Salade verte et râpé de Gouda / Dés de poisson sauce citron et épinards crème-riz / Edam et cocktail de fruits au sirop / Pain, pâte à tartiner, lait

**Vendredi 29** - Salade de tomates / Pintade au chou vert/pommes de Terre / Yaourt aromatisé et fruit / Biscuits, fruit

### RENCONTREZ VOS ÉLUS :

**DAVID ROS**, maire et conseiller départemental

■ SUR RDV UNIQUEMENT / 01 60 92 80 03

**CÉDRIC VILLANI**, député de l'Essonne

Lundi après-midi et vendredi toute la journée

■ 12 A RUE CHARLES DE GAULLE – ORSAY CODE ENTRÉE : P PUIS SONNER AU N° 6 09.65.19.70.19 / 06.78.15.27.93

### PERMANENCES JURIDIQUES:

**EN MAIRIE : AVOCAT DU BARREAU DE L'ESSONNE**

Le 2ème mercredi de chaque mois de 17h à 19h et tous les samedis de 10h à 12h.

■ UNIQUEMENT SUR RDV 48 H À L'AVANCE 01 60 92 80 89

**AU PIJ D'ORSAY: JURISTES**

(DROIT POUR MINEURS ET JEUNES ADULTES)

Dernier mercredi de chaque mois de 14h à 17h

■ SUR RENDEZ-VOUS 01 60 92 58 85 / POINT INFORMATION JEUNESSE : 1 TER RUE MAGINOT

**A LA MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT (MJD) DES ULIS : JURISTES ET AVOCATS**

Tous les 2èmes et 4èmes mardis du mois de 9h à 11h30

■ SUR RDV / 01 64 86 14 05 / MJD : RUE DES BERGERES, LES ULIS

**A PALAISEAU : CONCILIEURS DE JUSTICE**

■ MAISON DES PERMANENCES : 69 RUE NÉREAU, PALAISEAU / SUR RDV UNIQUEMENT / 01 69 31 93 00

**Venez rencontrer le conseiller info-énergie de l'ALEC dans les locaux.**

4 boulevard Dubreuil. Accueil du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h et le samedi

■ SUR RDV 01 60 19 10 95 / ALEC-OUEST-ESSONNE.FR

### DATES DES COLLECTES PAR RUE

www.siom.fr > Calendrier et points de collecte par rue.

Calendrier personnalisé, par rue, des collectes sur l'appli mobile Orsay et sur mairie-orsay.fr

### COLLECTE DES ENCOMBRANTS

**APPELEZ LE 01 73 07 90 80. NOUVEAU SERVICE** « sur mesure », qui remplace la collecte mensuelle en porte à porte. C'est simple, pratique.

### COLLECTE DES DÉCHETS VÉGÉTAUX

tous les 15 jours à partir du 1<sup>er</sup> décembre / lundis 11 et 25 et mardis 12 et 26 décembre.

### PHARMACIES DE GARDE (Dimanche & jours fériés) / Sous réserve de changements

- Dimanches 3, 10, 17 et 24 décembre - Pharmacie des Ulis, Centre commercial Ulis 2, avenue de l'Aubrac, 01 69 07 70 37
- Lundi 25 décembre (Noël) - Pharmacie Dahan, 25 rue de Paris, Orsay, 01 69 18 83 90
- Dimanche 31 décembre - Pharmacie Thiriet Mounolou - CCial Chevry II, 11, place du marché Neuf, Gif-sur-Yvette, 01 69 07 65 86
- Lundi 1<sup>er</sup> janvier 2018 - Pharmacie Delmas 48 Rue Henri Amodru, Gif-sur-Yvette, 01 69 07 50 53
- Dimanche 7 janvier 2018 - Pharmacie de la Pyramide, 124 Avenue des Champs Lasniers, Les Ulis, 01 69 07 60 62

### MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-ends & jours fériés)

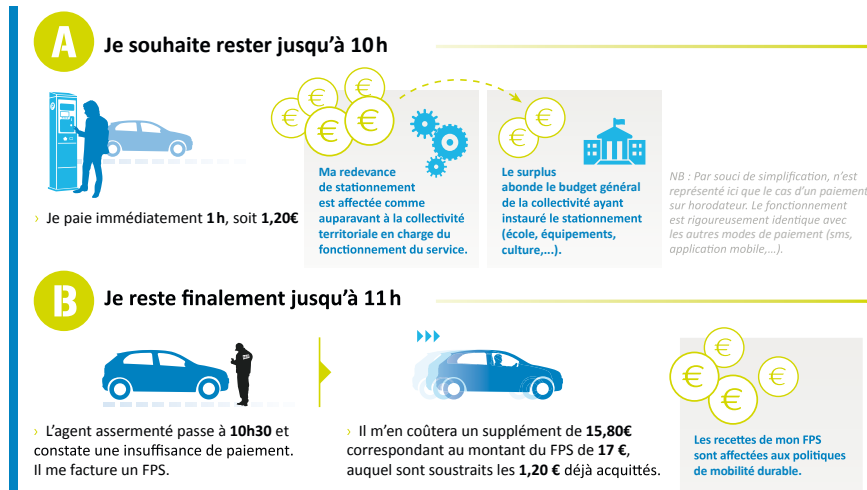
35, boulevard Dubreuil. Urgence week-ends et jours fériés. Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

## Au 1<sup>er</sup> janvier nouvelle réglementation pour le stationnement payant

La réforme liée à la dépenalisation du stationnement payant adoptée par la loi MAPTAM (Modernisation de l'Action Publique Territoriale et d’Affirmation des Métropoles), du 27 janvier 2014, a pour objet de remplacer le mécanisme pénal actuel par l’application de règles de domanialité publique. La mise en œuvre est prévue pour le 1<sup>er</sup> janvier 2018.

Ainsi, l’automobiliste ne s’acquittera plus comme aujourd’hui d’une taxe de droit de stationnement mais d’une redevance pour occupation du domaine public. L’amende pour défaut de paiement du stationnement de 17 euros disparaît, au profit d’un Forfait Post Stationnement (FPS).

C’est aux villes que revient le choix du montant du forfait. A Orsay, la municipalité a choisi de ne pas augmenter le coût pour l’automobiliste en défaut de paiement qui devra s’acquitter d’une redevance de 17 €.



## RER B : Pétition contre la dégradation des conditions de transport



A l’initiative d’un groupe de citoyens, une pétition a été créée en février suite à la dégradation des conditions de transport sur le RER B causée par les travaux du Grand Paris Express en gare d’Arcueil-Cachan. Cette pétition a aujourd’hui évolué et est consacrée aux dysfonctionnements fréquents et latents de la ligne qui affectent très fortement la vie quotidienne des usagers. Les retards et suppressions chroniques de train, les conditions de transport inhumaines entraînant des malaises voyageurs, l’information voyageurs insuffisante et les incidents techniques doivent cesser.

[HTTPS://WWW.CHANGE.ORG/P/RER-B-D%C3%A9gradation-des-conditions-de-transport-depuis-le-20-f%C3%A9vrier-2017](https://www.change.org/p/rer-b-d%C3%A9gradation-des-conditions-de-transport-depuis-le-20-f%C3%A9vrier-2017)

## Fermeture des structures «Fêtes de fin d’année»

L’ensemble du **service jeune enfant** sera fermé du 25 décembre 2017 au 1<sup>er</sup> janvier 2018 inclus avec une prolongation pour le **LAEP** jusqu’au 5 janvier 2018.

Un **regroupement des crèches** est envisagé, mais les structures concernées et le lieu d’accueil dépendent du nombre d’enfants présents/absents

La **police municipale** et le **CCAS** resteront ouverts toute la durée des vacances.

La **mairie annexe** sera fermée les 2 et 3 janvier.

Le **service Jeunesse**, Pass’age et PIJ fermeront du 26 au 29 décembre 2017

La **Maison des associations** : du 23 décembre 2017 au 7 janvier 2018

Le **gymnase Blondin** : du 21 décembre au matin au 12 janvier inclus

Le **stade municipal** : du 23 décembre au matin au 7 janvier inclus

Les **gymnases Marie Thérèse Eyquem – Mondétour** et **Guichet** : du 23 décembre matin au 7 janvier inclus

Le **complexe de Mondétour** : le lundi 25 décembre 2017 et le lundi 1<sup>er</sup> janvier 2018

Le **stade nautique** : du 24 décembre au matin au 7 janvier inclus.

## vite dit bien dit

### Travaux des berges de l’Yvette.



En raison des mesures de prévention des risques de crues, la Commune effectue des travaux le long des berges de l’Yvette depuis le 20 novembre. Durée totale des travaux 5 semaines sous réserve des conditions climatiques.

# ORSAY SOUS LES SAPINS



22 décembre au 7 janvier

Parc  
Charles  
Boucher

Patinoire  
Manège  
Terrasse chauffée

Soirée d'ouverture  
22 Décembre :  
Feu d'artifice,  
DJ & animations

Programme complet sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr)